

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL

4554

DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

NUMBER 4907		ENGLISH NAME Simon Sumner		AGENCY Red Lake		NATION Chippewa		
BAND		INDIAN NAME		HOME ADDRESS Baptist Sumner, Red Lake, Minn.				
PARENTS LIVING OR DEAD		BLOOD	AGE	HEIGHT	WEIGHT	FORCED INSP.	FORCED EXPR.	SEX.
FATHER, L. MOTHER, L.		Free	18	5-9	146	36	31	M.
ARRIVED AT SCHOOL Dec. 27, 11		FOR WHAT PERIOD Five years		DATE DISCHARGED June 19, 1916		CAUSE OF DISCHARGE Time out		
TO COUNTRY 4-9-13		PATRONS NAME AND ADDRESS H.P. Aikman Bloomsburg Pa.					FROM COUNTRY 8-30-13	

THE SHAW-WALKER CO., MILWAUKEE 121071

Months in school before Carlisle, ⁶³.....

Grade entered at Carlisle,

Grade at date of Discharge,

Trade or Industry,

Church, Catholic.....

Miles to school 38

798

BRIEF.

Application of

Simon Sumner

FOR THE ENROLLMENT OF

himself

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle, Pennsylvania

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Date of enrollment 191.....

Term of enrollment *Five (5)* years

Application for Enrollment in a Non-reservation School.

(For a child enrolled at an Agency)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Carlisle.

of Simon Sumner. ; Male ; date of birth May, 1894.
(Name of Child) (Sex)

Chippewa
(Tribe)

NAME OF FATHER <small>(Both Indian and English)</small>	Living or Dead	TRIBE	BAND	DEGREE OF INDIAN BLOOD
<u>Ke niew.</u>				
<u>Baptiste Sumner.</u> <small>NAME OF MOTHER</small>	L	<u>Chippewa.</u>	<u>Nay ay tow ub.</u>	Full.
<u>Way ke mah we ko noy ake.</u>				
<u>Katie Sumner.</u>	L	<u>Chippewa</u>	<u>Nay ay tow ub.</u>	Full.

I, Simon Sumner., do hereby voluntarily consent and agree to the enrollment in said school for a period of five years, and also obligate myself to abide by all the rules and regulations for Indian Schools.
(Not less than 3)

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL	DATE OF ENROLLMENT	DATE OF DISCHARGE	CAUSE	GRADE
¹ <u>Mission School.</u>	<u>1900</u>	<u>1907</u>	<u>Went off to school.</u>	3 rd.
² <u>Flandrau.</u>	<u>1907</u>	<u>1910</u>	<u>Time expired.</u>	4 th.
³				
⁴				

Simon Sumner,
(Parent, guardian, or next of kin)

P. O. address: Red Lake,

Minnesota.

Two Witnesses:

Anton Boehle
H. P. Pickering

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find him to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 23 day of October, 1912

L. L. Coups

Physician at Red Lake Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true, that the consent of Simon Sumner
(Parent, guardian, or next of kin.)
was voluntary, and I recommend the transfer of said child.

This 23 day of Oct, 1912

Walter P. Dickson
Agent or Superintendent.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a non-reservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

NOTE.—Age limits, fourteen to twenty years. Preferably fourteen to eighteen. Students must be at least one-fourth Indian, preferably full Indian. Special cases beyond the age limit will be given consideration. An industrial course only can be taken and the term reduced to three years, in exceptional cases.

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them is living, and if neither of them is living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, that hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case.

This form is to be used only in transfers from reservations, or Indian schools, to nonreservation schools.

4554

CARLISLE INDIAN SCHOOL

No.	NAME.	AGE.	TRIBE.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.	NAME OF AGENCY AND RESERVATION, IF ENROLLED; IF NOT, POST OFFICE OF FAMILY.		
4907	Simon Sumner	18	Chippewa	Full	Red Lake		
DATE ENTERED.	Months in school before enrollment here.	IN WHAT GRADE OR ROOM.		Distance to nearest public school from pupil's home.	REMARKS.		
		On entering here.	At date of this report.		(Temporarily absent, outing, deserters, on sick leave, special authorities for enrollment, etc.)		
Dec. 22, 1912	63		-	38m	To COUNTRY	FROM COUNTRY	DATE DISCHARGE
Sept. 1913			No. 6			8-30-13	6-19-16.
April 1914			No. 7				
Sept. 1914	-	-	8	-			
Sept. 1915	-	-	VI	-			
" 1916	-	-	VI	-			
							Catholic

Progress from _____ (Date) _____, to _____ (Date) _____

FIRST YEAR IN THIS SCHOOL	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	JAN.	FEB.	MAR.	APR.
Class or grade.....								
Academic..... standing*								
Industrial..... standing* (Department)								
Musical: Band..... standing*								
Vocal..... standing*								
Orchestra..... standing*								
Department..... standing*								
Physical condition.....								

Remarks: _____

Information regarding pupils to test eligibility and whether in need of Federal aid.

Date of report *May 3, 1915.*

Name of child *Simon Summer.* Age *20.* Grade *6. B.*

Home post office *Red Lake Minnesota.*

Tribe *Chippewa.* Degree of Indian blood *full*

How many acres of land do you own *none* Location _____

What is the annual income from your land _____

Do you have any other income *no* How much _____

Is your father living *Yes.*

Father's name *Baptise Summer.*

Home post office *Red Lake Minnesota.*

Tribe *Chippewa.* Degree of Indian blood *full*

Is he a citizen *no.*

How much land does he own *I dont know* Allotment No *I dont know.*

What is its estimated value *" " "*

What is the annual income from his land *I dont know*

Does he have any other income *no.*

If so, how much _____

Does your father pay taxes on land or personal property *no.*

Is your mother living *Yes.*

Mother's name *Katie Summer.*

Home post office *Red Lake Minnesota*

Tribe *Chippewa.* Degree of Indian blood *full.*

Is she a citizen *no.*

How much land does your mother own *none* Allotment No _____

What is its estimated value _____

848

File No.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

June 17th, 1914.

Mr. Walter F. Dickens,
Superintendent, The Red Lake Agency,
Red Lake, Minn.

My dear Sir:

I did not find Mr. Keniew Summer's letter attached to your favor of June the 8th, but I agree with you that nothing can be gained by Simon Summer if he returns home for the summer just because he desires to visit his people. The expenditure of the amount required for his transportation would not be advisable under the circumstances and so I shall co-operate with you in keeping Simon here in school.

Trusting that the father will decide to be firm in this matter and that he too will tell Simon that his return home cannot be arranged for this summer, I remain,

Very respectfully,

HKM.

Supervisor in Charge.

Rel-to

Simon Sumner.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

Red Lake Indian Agency,

Red Lake, Minn., June 8, 1914.

Mr. O. H. Lipps,
Supervisor in Charge,
Carlisle, Pa.

Dear Sir:

There is attached herewith a letter addressed by you to Mr. Keniew Sumner, father of Simon Sumner a student of your school. With reference to the subject matter therein I would advise that Simon remain at Carlisle to finish his term, it seems to me that the circumstances do not warrant such an expenditure of funds as is necessary to cover his expenses from Carlisle to Red Lake and return. I know that the father needs the money and I am sure that Simon has no money to waste. I hope that he will see the expediency of the plan and will be satisfied to remain at Carlisle and thereby avail himself of the opportunity offered under your outing system. I think that if Simon would be satisfied that his parents would be also in fact they told me that if the boy had not requested them to intercede with me in his behalf that they would be perfectly satisfied to have him remain without any vacation.

Very truly yours,

Wm. F. McCreary
Supt. Spl. Disb. Agent.

Copy:
For Supt. Dickens.

878

April 18th, 1914.

Mr. Kenew Sumner,
Box 1, Red Lake, Minn.

My dear Sir:

I have noted the request you conveyed to me in your letter of April the 15th, but for the reason that your son Simon's period of enrolment does not terminate this year you should secure the approval of Superintendent Dickens so that his recommendation can be given consideration with your request.

I should like to see Simon remain here in School in order to give him an opportunity to gain experience under our Dating System, but if the Superintendent will approve your request and will recommend that the young man be given permission to return home to assist you with your work favorable consideration will be given it. This is also to advise that an amount sufficient to cover the return transportation of Simon would have to be deposited with Superintendent Dickens or with me here.

Very truly yours,

HCM.

Supervisor in Charge.

Red Lake Minn

Apr. 13, 1914.

Supervisor;
Carlisle Penn.

Just a few lines to you this morning, to ask you, if you could let Simon Summer come home this summer, because I am in need of his help very bad I fell from a load of hay about two months ago and got hard so bad I couldn't do any thing, but I am improving right along, but I can't do very heavy work yet, like farming and making hay, so this is the reason I would like to have him come home,
This is not the first time I

ask for my child to come
home during the summer
vacation and I know and
glad to say that I always
do what the person says
who is in charge of them
so I will await your answer
and do what ever you say
this will be all hoping to
hear from you soon

Regards to all,

I am

Kenneth Summer

Red Lake

Box 1. Minn

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

818

26

Name of Student *Simon Sumner* Home Address *Red Lake, Minn.* Tribe *Chippewa*

Age at Entrance *18* Date of Entrance *2-22-12* Shop _____

JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY	JUNE	JULY	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL OR AVERAGE
7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	

Patron *H. P. Aikman,* Locality _____ Days in School _____

Address *Bloomburg, Pa* R. R. Station _____ Conduct _____

Recommended by _____ Grade in School _____ Ability _____

Grade of Home _____ Church _____ Health _____

Date of Outing *4-9-13* Date Returned *8-30-13* Wages _____ Earnings _____

Conduct *ly*
 Ability *ly*
 Health *ly*
 Earnings *10.80*

818

May 22nd, 1916.

Mr. Walter F. Dickens,
Superintendent, Red Lake Agency,
Red Lake, Minn.

My dear Sir:

When Simon Sumner came to this office at noon today to make inquiry about his returning home this year it was noted in our records that his enrolment was effected for a five year period when he came to Carlisle in December of 1912. As his brothers Joseph and John were enrolled at that time for a three year period they will be entitled to return home this year and Simon would like to have the same privilege.

Will you please write me what the records at your office show and whether it meets with your approval if Simon is allowed to come home at his own expense for transportation? Your recommendation in the premises will be appreciated.

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.

50.10 including \$29.94

October 10, 1916.

Mr. Walter F. Dickens, Supt.
U. S. Indian Agency,
Red Lake, Minn.

My dear Mr. Dickens:

I enclose a letter received from Simon Sumner.
He promised to return to Carlisle and the records here
show that he only went home on leave and that his period
of enrollment has not terminated. He has \$50.10 to his
credit here which I will transfer to you or send direct
to him as you may recommend.

Very respectfully,

L/B

Superintendent.

including ⁴29.94

Red Lake Minn

Oct 5th 1916.

Mr O H Lipps.

Supt Carlisle Pa.

My dear friend

I will now
write a few lines to you in
regards to my bank account
at the school. Mr Lipps
will you please all send
all the money I had left
in the bank. I think I had
about \$50.00 if I am not
mistaken. because the
government was suppose
to pay my way here. It was
a mistake that my applica-
tions blank was signed for
enrollment of 5 years.

Mr Dickens also stated that it was a mistake.

I would be very glad if you send the money because I needed all the money I can get. I am not loosing my time, I am figuring on going to school again. In case if I have enough money to go. But if I dont go to school again if my health fail I am going to farm for my Father. In order to show the Indians what Carlisle has thought me. For my part "Carlisle" is the best school for Indians.

Well. I must close the letter, with best regards

III

all my school mates

I am an ex student

Simon Summer

Red Lake

minn

Hope an early reply.

P.S. Will you please have
the arrow send to me
every week.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

Sumner.

UNITED STATES INDIAN SERVICE

RED LAKE AGENCY,

Red Lake, Minn., May 25, 1916.

Mr. O. H. Lipps,
Supt. U. S. Indian School,
Carlisle, Penna.

Dear Sir:-

Replying to your letter of the 22nd inst., relative to Simon Sumner's desire to return home and concerning the period of his enrollment, you are respectfully advised that our copy of application for his enrollment shows that same was signed for an enrollment term of five years, but it appears that blanks for his enrollment had been filled in as to the term of enrollment when the blanks were received and that the changing of the word five to three was overlooked, as I believe it was their desire to execute this consent blank for but three years. John Sumner's application, executed at the same time, was changed by me from five to three years in the body of the application, but not on the brief of same on the front cover, indicating that this change might have been neglected also in preparing Simon's application.

In any event, I have no objection to Simon's returning home at his own expense. Probably if he is granted a vacation for the purpose of visiting his parents at this time he would then feel more inclined to return to Carlisle for a couple of years more even though he had not originally intended to enroll for

years. It would be pretty hard on him to have to remain
when his brothers are returning home, especially so when it is
very probable that he intended to enroll for but three years
in the first place.

Respectfully,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "William F. Brennan".

Supt. & Spl. Disb. Agent.

GHB